THE DESTRUCTIVE POWER OF SIN

PART 2

LE POUVOIR DESTRUCTEUR DU PÉCHÉ

2e PARTIE

PSALM 2:11	PSAUME 2.11
11 *Serve the LORD with fear, and rejoice with trembling.*	11 *Servez l'Éternel avec crainte, et réjouissez-vous avec tremblement.*

PSALM 34:11	PSAUME 34.11
11 *Come, ye children, hearken unto me: I will teach you the fear of the LORD.*	11 *Venez, mes fils, écoutez-moi! Je vous enseignerai la crainte de l'Éternel.*

ISAIAH 66:1-2	ÉSAÏE 66.1-2
1 *Thus saith the LORD, The heaven is my throne, and the earth is my footstool: where is the house that ye build unto me? and where is the place of my rest?*	**1** *Ainsi parle l'Éternel : Le ciel est mon trône, et la terre mon marchepied. Quelle maison pourriez-vous me bâtir, et quel lieu me donneriez-vous pour demeure?*
2 *For all those things hath mine hand made, and all those things have been, saith the LORD: but to this man will I look, even to him that is poor and of a contrite spirit, and trembleth at my word.*	**2** *Toutes ces choses, ma main les a faites, et toutes ont reçu l'existence, dit l'Éternel. Voici sur qui je porterai mes regards : sur celui qui souffre et qui a l'esprit abattu, sur celui qui tremble à ma parole.*

EZEKIEL 28:12-19	ÉZÉCHIEL 28.12-19
12 *Son of man, take up a lamentation upon the king of Tyrus, and say unto him, Thus saith the Lord GOD; Thou sealest up the sum, full of wisdom, and perfect in beauty.*	**12** *Fils de l'homme, prononce une complainte sur le roi de Tyr! Tu lui diras : Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel : Tu mettais le sceau à la perfection, tu étais plein de sagesse, parfait en beauté.*
13 *Thou hast been in Eden the garden of God; every precious stone was thy covering, the sardius, topaz, and the diamond, the beryl, the onyx, and the jasper, the sapphire, the emerald, and the carbuncle, and gold: the workmanship of thy tabrets and of*	**13** *Tu étais en Éden, le jardin de Dieu; tu étais couvert de toute espèce de pierres précieuses, de sardoine, de topaze, de diamant, de chrysolithe, d'onyx, de jaspe, de saphir, d'escar-boucle, d'émeraude, et d'or;*

thy pipes was prepared in thee in the day that thou wast created.

14 *Thou art the anointed cherub that covereth; and I have set thee so: thou wast upon the holy mountain of God; thou hast walked up and down in the midst of the stones of fire.*

15 *Thou wast perfect in thy ways from the day that thou wast created, till iniquity was found in thee.*

16 *By the multitude of thy merchandise they have filled the midst of thee with violence, and thou hast sinned: therefore I will cast thee as profane out of the mountain of God: and I will destroy thee, O covering cherub, from the midst of the stones of fire.*

17 *Thine heart was lifted up because of thy beauty, thou hast corrupted thy wisdom by reason of thy brightness: I will cast thee to the ground, I will lay thee before kings, that they may behold thee.*

18 *Thou hast defiled thy sanctuaries by the multitude of thine iniquities, by the iniquity of thy traffick; therefore will I bring forth a fire from the midst of thee, it shall devour thee, and I will bring thee to ashes upon the earth in the sight of all them that behold thee.*

tes tambourins et tes flûtes étaient à ton service, préparés pour le jour où tu fus créé.

14 *Tu étais un chérubin protecteur, aux ailes déployées; je t'avais placé et tu étais sur la sainte montagne de Dieu; tu marchais au milieu des pierres étincelantes.*

15 *Tu as été intègre dans tes voies, depuis le jour où tu fus créé jusqu'à celui où l'iniquité a été trouvée chez toi.*

16 *Par la grandeur de ton commerce tu as été rempli de violence, et tu as péché ; je te précipite de la montagne de Dieu, et je te fais disparaître, chérubin protecteur, du milieu des pierres étincelantes.*

17 *Ton cœur s'est élevé à cause de ta beauté, tu as corrompu ta sagesse par ton éclat; je te jette par terre, je te livre en spectacle aux rois.*

18 *Par la multitude de tes iniquités, par l'injustice de ton commerce, tu as profané tes sanctuaires; je fais sortir du milieu de toi un feu qui te dévore, je te réduis en cendre sur la terre, aux yeux de tous ceux qui te regardent.*

19 *All they that know thee among the people shall be astonished at thee: thou shalt be a terror, and never shalt thou be any more.*	**19** *Tous ceux qui te connaissent parmi les peuples sont dans la stupeur à cause de toi; tu es réduit au néant, tu ne seras plus à jamais!*

I CORINTHIANS 2:1-5	**I CORINTHIENS 2.1-5**
1 *And I, brethren, when I came to you, came not with excellency of speech or of wisdom, declaring unto you the testimony of God.*	**1** *Pour moi, frères, lorsque je suis allé chez vous, ce n'est pas avec une supériorité de langage ou de sagesse que je suis allé vous annoncer le témoignage de Dieu.*
2 *For I determined not to know any thing among you, save Jesus Christ, and him crucified.*	**2** *Car je n'ai pas eu la pensée de savoir parmi vous autre chose que Jésus-Christ, et Jésus-Christ crucifié.*
3 *And I was with you in weakness, and in fear, and in much trembling.*	**3** *Moi-même j'étais auprès de vous dans un état de faiblesse, de crainte, et de grand tremblement;*
4 *And my speech and my preaching was not with enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power:*	**4** *et ma parole et ma prédication ne reposaient pas sur les discours persuasifs de la sagesse, mais sur une démonstration d'Esprit et de puissance,*
5 *That your faith should not stand in the wisdom of men, but in the power of God.*	**5** *afin que votre foi soit fondée, non sur la sagesse des hommes, mais sur la puissance de Dieu.*

I CORINTHIANS 4:16	I CORINTHIENS 4.16
16 *Wherefore I beseech you, be ye followers of me.*	**16** *Je vous en conjure donc, soyez mes imitateurs.*

I CORINTHIANS 11:1	I CORINTHIENS 11.1
1 *Be ye followers of me, even as I also am of Christ.*	**1** *Soyez mes imitateurs, comme je le suis moi-même de Christ.*

HEBREWS 11:4	HÉBREUX 11.4
4 *By faith Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, by which he obtained witness that he was righteous, God testifying of his gifts: and by it he being dead yet speaketh.*	**4** *C'est par la foi qu'Abel offrit à Dieu un sacrifice plus excellent que celui de Caïn; c'est par elle qu'il fut déclaré juste, Dieu approuvant ses offrandes; et c'est par elle qu'il parle encore, quoique mort.*

HEBREWS 13:7-9	HÉBREUX 13.7-9
7 *Remember them which have the rule over you, who have spoken unto you the word of God: whose faith follow, considering the end of their conversation.*	**7** *Souvenez-vous de vos conducteurs qui vous ont annoncé la parole de Dieu; considérez quelle a été la fin de leur vie, et imitez leur foi.*
8 *Jesus Christ the same yesterday, and to day, and for ever.*	**8** *Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, et éternellement.*

9 *Be not carried about with divers and strange doctrines. For it is a good thing that the heart be established with grace; not with meats, which have not profited them that have been occupied therein.*	9 *Ne vous laissez pas entraîner par des doctrines diverses et étrangères; car il est bon que le cœur soit affermi par la grâce, et non par des aliments qui n'ont servi de rien à ceux qui s'y sont attachés.*

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 66	EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 63
The key given me of the Lord whereby I was able to determine the messenger for each age is a most Scriptural one. In fact it might be called the Keystone of the Bible. It is the revelation that God never changes, and that His ways are as unchangeable as He is. In Heb. 13:8 it says, "Jesus Christ the same yesterday, and today, and for ever." Ecclesiastes 3:14,15, "I know that, whatsoever God doeth, it shall be for ever: nothing can be put to it, nor any thing taken from it: and God doeth it, that men should fear before Him. That which hath been is now; and that which is to be hath already been; and God requireth	La clé que le Seigneur m'a donnée pour me permettre de trouver qui était le messager de chaque âge est des plus bibliques. On pourrait même dire que c'est la "clé de voûte" de la Bible. C'est la révélation que Dieu ne change pas, et que Ses voies sont aussi immuables que Lui. Dans Hébreux 13.8, il est dit : "Jésus-Christ est le même hier, et aujourd'hui, et éternellement." Ecclésiaste 3.14-15 : "J'ai reconnu que tout ce que Dieu fait durera toujours, qu'il n'y a rien à y ajouter et rien à en retrancher, et que Dieu agit ainsi afin qu'on Le craigne. Ce qui est a déjà été, et ce qui sera a déjà été, et Dieu ramène ce qui est passé." Voilà. Un Dieu

that which is past." Here it is: an unchanging God with unchanging ways. What He did at the FIRST He will have to keep on doing until it is done for the LAST time. There will never be a change. Apply that to the Church Ages. The kind of man that God chose for the first age, and how God manifested in that man's ministry, would be the example for all other ages. What God did in the first church age is what He wants to do in all other ages.

Now we know exactly from the Word which was recorded by the Holy Spirit how the first, or original church, was founded and how God manifested Himself in her. The Word can't change or be changed because the Word is God. John 1:1, "In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God." To change one word of it, as did Eve, brings sin and death, even as it says in Revelation 22:18-19, "If any man shall add unto these things, God shall add unto him the plagues that are written in this book: And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the Book of Life,

immuable aux voies immuables. Ce qu'Il a fait en PREMIER, Il devra continuer à le faire jusqu'à ce que ce soit fait pour la DERNIÈRE fois. Il n'y aura jamais de changement. Appliquez cela aux Âges de l'Église. Le genre d'homme que Dieu a choisi pour le premier âge, et la façon dont Dieu S'est manifesté dans le ministère de cet homme, ce seront là des exemples qui valent pour tous les autres âges. Ce que Dieu a fait dans le premier âge de l'Église, c'est ce qu'Il veut faire dans tous les autres âges.

Or, nous savons avec précision, par la Parole consignée par le Saint-Esprit, comment l'Église primitive, l'Église de l'origine, a été fondée, et comment Dieu Se manifestait en elle. La Parole ne peut pas changer ou être altérée, parce que la Parole est Dieu. Jean 1.1 : "Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu." En changer une seule parole, comme l'a fait Ève, entraîne le péché et la mort, comme il est dit dans Apocalypse 22.18-19 : "Si quelqu'un y ajoute quelque chose, Dieu le frappera des fléaux décrits dans ce livre; et si quelqu'un retranche quelque chose des paroles du livre de cette prophétie, Dieu retranchera sa part du Livre de Vie et de la ville sainte, et

and out of the holy city, and from the things which are written in this book." Thus, what the church was at Pentecost is the standard. That is the pattern. There is no other pattern. No matter what the scholars say, God has NOT changed that pattern. What God did at Pentecost He has to keep on doing until the church ages close.

des choses qui sont écrites dans ce livre." L'étalon, c'est donc ce qu'était l'Église à la Pentecôte. C'est le modèle. Il n'y a pas d'autre modèle. Quoi qu'en disent les érudits, Dieu n'a PAS changé de modèle. Ce que Dieu a fait à la Pentecôte, Il doit continuer à le faire jusqu'à la fin des âges de l'Église.

Exposition Of The 7 Church Ages, page 68-1

Now don't get led astray here. When I said that God and His ways never change, I did not say that the church and its messengers could not change. The church isn't God. So she can change. But what I said was that because of the unchanging God with unchanging ways we can go back to the beginning and see the first and perfect act of God and then judge by that standard. That is how it is done. The True Church will always try to be like the original at Pentecost. The True Church of today will try to approximate that early first one. And the messengers to the churches, having the same Spirit of God

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 65

Mais ne vous égarez pas ici. Quand j'ai dit que Dieu ne change jamais, et que Ses voies ne changent jamais non plus, je n'ai pas dit que l'Église et son messager ne pouvaient pas changer. L'Église n'est pas Dieu. Par conséquent, elle peut changer. Ce que j'ai dit, c'est que, puisque Dieu est immuable et que Ses voies sont immuables, nous pouvons retourner au commencement pour y trouver l'acte initial et parfait de Dieu, ce qui nous donnera un étalon pour juger de la suite. Voilà comment procéder. La Véritable Église cherchera toujours à ressembler à l'Église originelle de la Pentecôte. La Véritable Église d'aujourd'hui cherchera à être semblable à l'Église primitive du début. Et les messagers aux Églises, comme ils ont en eux

in them, will try to approximate the apostle Paul. They won't be exactly like him; but the true messengers will be the ones that come the closest to Paul, who was free of all men, sold out to God, and gave forth the Word of God only, and manifested the Holy Ghost in power. None else would do. You have to work from the original. As like begets like, the True Church will always be the one that tries to follow in the steps of her founders at Pentecost and her messengers will follow the apostle Paul, the first messenger to the first church age. It is that simple, and that wonderful.

le même Esprit de Dieu, chercheront à être semblables à l'apôtre Paul. Ils ne seront pas exactement semblables à lui, mais les véritables messagers seront ceux qui seront le plus proches de Paul, qui était libre de tous les hommes, entièrement livré à Dieu, qui apportait uniquement la Parole de Dieu, et qui manifestait le Saint-Esprit avec puissance. Rien d'autre ne ferait l'affaire. Il faut partir de l'original. Comme un modèle original produit des exemplaires conformes, la Véritable Église ne manquera jamais d'être celle qui essaie de suivre les traces de ses fondateurs de la Pentecôte, et ses messagers suivront l'apôtre Paul, le premier messager du premier âge de l'Église. C'est tout simple, et combien merveilleux!

Exposition Of The 7 Church Ages, page 68-3

Since you now understand how we judge what the True Church was like (what she was at Pentecost and what she was in the apostolic age as set forth in the Word in the Book of Acts) we can apply the same rule to show us how the church failed. The basic error, or errors, that crept into the first church and

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 65

Puisque vous comprenez maintenant comment nous discernons ce qu'était la Véritable Église (d'après ce qu'elle était à la Pentecôte et ce qu'elle était dans l'âge apostolique, comme l'expose la Parole dans le Livre des Actes), nous pouvons nous servir de la même règle pour montrer comment l'Église a échoué. L'erreur fondamentale, ou les erreurs fonda-

were revealed in the Book of Acts and Revelation and also in the Epistles will become more and more visibly manifested in each subsequent age, until we come to a complete blackout of truth in the last, or Laodicean Age.

mentales qui se sont glissées dans l'Église primitive — et qui sont révélées dans le Livre des Actes et dans celui de l'Apocalypse, ainsi que dans les Épîtres — vont se manifester de plus en plus visiblement dans chacun des âges qui va suivre, jusqu'à en arriver à une disparition complète de la vérité dans le dernier âge, celui de Laodicée.

65-0220 God's Chosen Place Of Worship – Jeffersonville IN

29 This year I should know more than I knowed last year. You should, too, each day. We are finite, so we gain knowledge.

But God is infinite. He is infinite. And, being infinite, He cannot gain knowledge. He is perfect, to begin with. Every decision has to be exactly right.

30 And the way God acted one time, He must forever act that way, or He acted wrong when He act the first time. If a man ever come to God for salvation, upon the basis that He accepted him on, it's got to be accepted on that same basis every time. That's right. If a man ever come to God for Divine healing, and God accepted him upon a certain base, the next man comes, He's got to

65-0220 Le lieu d'adoration que Dieu a choisi – Jeffersonville IN

29 Cette année, je devrais en savoir plus que je n'en savais l'année dernière. Vous aussi, chaque jour. Nous sommes limités, donc nous avançons en connaissance.

Mais Dieu est infini. Il est infini. Et, comme Il est infini, Il ne peut pas avancer en connaissance. Il est parfait, dès le départ. Chaque décision est forcément absolument juste.

30 Et de la manière dont Dieu a agi une fois, Il doit agir de la même manière pour toujours, ou alors Il se serait trompé quand Il a agi la première fois. Si un homme est jamais venu à Dieu pour recevoir le salut, la base sur laquelle Il l'a accepté, ce doit être sur cette même base qu'on doit être accepté chaque fois. C'est vrai. Si un homme est jamais venu à Dieu pour avoir la guérison Divine et que Dieu l'a accepté sur une certaine

accept him the same way, or He did wrong when He accepted the first man. God made a basis that He would meet a man on. He made a basis what He would do, how He would do it, and that was through the sacrificial blood of a lamb in the garden of Eden. God has never, no time, ever changed it.

base; le suivant arrive, Il doit l'accepter de la même manière, ou alors Il se serait trompé quand Il a accepté le premier. Dieu a donné une base sur laquelle Il rencontrerait l'homme. Il a donné une base pour ce qu'Il ferait, comment Il le ferait, et c'était par le sang du sacrifice d'un agneau dans le jardin d'Éden. Dieu n'a jamais changé ça, à aucun moment.

65-0911 God's Power To Transform – Phoenix AZ

180 But, notice, Cain come to worship, but he had the wrong seed in him, serpent's seed. The hiss of the serpent had hissed over him, for he was the seed of the woman. He knew the perfect will of God, but he refused to do it. Did you know that? Satan knows the will of God, but just refuses to do it.

181 Notice, he had seen God vindicate Abel's message. Now I want you to think, use your thinking man's Filter now for a minute. Abel's correct message, that God vindicated to be the Truth! Are you drawing now? Uh-huh. Abel's message had been received, and Cain saw it and knowed that God had vindicated that message right.

65-0911 La puissance de Dieu pour transformer – Phoenix AZ

180 Mais, remarquez, Caïn est venu pour adorer, mais il avait en lui la mauvaise semence, la semence du serpent. Le sifflement du serpent l'avait enrobé, car il était la semence de la femme. Il connaissait la volonté parfaite de Dieu, mais il a refusé de la faire. Le saviez-vous? Satan connaît la volonté de Dieu, mais il refuse tout simplement de la faire.

181 Remarquez, il avait vu Dieu confirmer le message d'Abel. Maintenant, je veux que vous réfléchissiez, que vous utilisiez votre filtre d'un homme qui réfléchit un instant. Le message juste d'Abel, que Dieu avait confirmé comme étant la Vérité! Saisissez-vous maintenant? Oui. Le message d'Abel avait été accepté, Caïn a vu cela et il savait que Dieu avait confirmé que ce

But he just couldn't do it. His pride kept him from it. That's right, his pride kept him from doing it. He seen God vindicate the message.

message était juste. Mais il ne pouvait pas s'y conformer. Son orgueil l'en empêchait. C'est vrai, son orgueil l'empêchait de s'y conformer. Il avait vu Dieu confirmer ce message-là.

65-0801M THE GOD OF THIS EVIL AGE – JEFFERSONVILLE IN

37 We find now, this evil age is to prove, to Satan, She is not like Eve, that She is not that type of a woman. And She will be tried by His Word, the Bride, as Adam's bride was tried by the Word. And Adam's bride believed every bit of the Word, all, but confused on one promise, that, "He's the same yesterday, today, and forever," today, see; but failed on one promise, under the temptation of the enemy, face to face. And now, the people that's called for His Name, of course, is His Bride. She is to come in contact again by the same thing; not by just denominational truth or something, but every Word!

38 For, in the beginning of the Bible, man was given the Word of God to live by. One Word, misinterpreted by a—a man

65-0801M LE DIEU DE CET ÂGE MAUVAIS – JEFFERSONVILLE IN

37 Alors nous voyons que cet âge mauvais est là pour prouver à Satan qu'Elle n'est pas comme Ève, qu'Elle n'est pas ce genre de femme là.
Et Elle sera éprouvée par Sa Parole, l'Épouse le sera, comme l'épouse d'Adam avait été éprouvée par la Parole. Et l'épouse d'Adam croyait toute la Parole, d'un bout à l'autre, sauf qu'elle était perplexe devant une seule promesse, "qu'Il est le même hier, aujourd'hui et éternellement", aujourd'hui, vous voyez; sauf qu'elle a échoué devant une seule promesse, lorsqu'elle s'est trouvée face à face avec l'ennemi qui la tentait. Et maintenant, le peuple qui a été appelé, pour porter Son Nom, bien sûr, c'est Son Épouse. Elle doit de nouveau entrer en contact grâce à la même chose : pas seulement une vérité dénominationnelle ou quelque chose comme ça, mais chaque Parole!

38 En effet, au commencement de la Bible, la Parole de Dieu a été donnée à l'homme pour qu'il En vive.

called Satan, in a person of an animal called the serpent. Satan, in this person, could talk to Eve, and misinterpreted the Word to her, and was lost. See, It must be every Word.

Une seule Parole a été mal interprétée par un—un homme appelé Satan, dans la personne d'un animal appelé le serpent. Satan, dans cette personne, a pu parler à Ève, et il lui a présenté une fausse interprétation de la Parole, ce qui a causé sa perte. Vous voyez, il faut que ce soit chaque Parole.

62-0401 Wisdom Versus Faith – Jeffersonville IN

178 "Well," say, "It really doesn't mean it just This way." It means it just the way that It's written.

179 Well, that's the first lie of the devil. He said to Eve, "It just really doesn't mean that. Surely God is too good to do that. You won't die." But they did. And they will, every time. Got to meet the Word!

180 Wisdom tries to take a—a better way, the way of modern, the way of popularity, the…an easier way, find itself around.

62-0401 La sagesse contre la foi – Jeffersonville IN

178 "Eh bien," ils disent, "en fait, Ce n'est pas exactement ça que ça veut dire." Ce que ça veut dire, c'est exactement Ce qui est écrit.

179 Eh bien, voilà le premier mensonge du diable. Il a dit à Ève : "En fait, Ce n'est pas vraiment ce que ça veut dire. Certainement que Dieu est trop bon pour faire une chose pareille. Vous ne mourrez pas." Mais ils sont morts. Et ils mourront, à tout coup. Il faut se conformer à la Parole!

180 La sagesse cherche à suivre une—une voie meilleure, la voie du modernisme, la voie de la popularité, la...une voie plus facile, un moyen de passer outre.

63-0317M GOD HIDING HIMSELF IN SIMPLICITY… – JEFFERSONVILLE IN

And now this is just a little service, that, it—it'll blend right in with It, though.

106 So, now, listen to every Word. Catch It. And—and if you're taking It on tapes, or anything, then you stay right with that tape Teaching. Don't say nothing but what that tape says. Just say just exactly what the tape says. See? Now, because, some of those things, we're going to understand a whole lot about this now, why It's misunderstood. See? And you be sure, just say just what the tape says. Don't say nothing else. See? Cause, I don't say That of my own. It's Him that says It, you see. And so many times, confusion, people raise up and say, "Well, *So-and-so* said It meant *so-and-so*." Just—just leave It the way It is.

107 See, that's the way we want the Bible. Just the way the Bible says It, that's the way we want It, just—just like That. Don't put own interpretation to It. It's already interpreted, you see.

63-0317M DIEU SE CACHE ET SE RÉVÈLE DANS LA SIMPLICITÉ – JEFFERSONVILLE IN

Et donc, ceci, c'est simplement un petit service, mais qui—qui va cadrer très bien avec Cela.

106 Alors, maintenant, écoutez bien chaque Mot. Saisissez-Le. Et—et si vous Le prenez sur bande, et tout, alors tenez-vous-en bien à l'Enseignement qui est sur ces bandes. Ne dites rien d'autre que ce qui est dit sur cette bande. Dites seulement exactement ce qui est dit sur la bande. Voyez? En effet, certaines de ces choses, nous allons en comprendre pas mal long là-dessus, maintenant, pourquoi C'est mal compris. Voyez? Et assurez-vous bien de ne dire que ce qui est dit sur la bande. Ne dites rien d'autre. Voyez? En effet, je ne dis pas Cela de moi-même. C'est Lui qui Le dit, vous voyez. Et, donc, très souvent, il y a de la confusion, des gens qui se lèvent pour dire : "Eh bien, *Untel* a dit que Cela voulait dire *telle et telle chose*." Laissez—laissez-Le donc tel quel.

107 Vous voyez, c'est comme ça que nous voulons la Bible. Exactement comme la Bible Le dit, c'est comme ça que nous Le voulons, exactement—exactement comme Cela. N'Y ajoutez pas votre propre interprétation. Elle est déjà interprétée, vous voyez.

61-1015E RESPECTS – JEFFERSONVILLE IN

46 Over in Ecclesiastes, the 12th chapter and the 13th verse, it's written like this, see.

Let us hear the conclusion of the whole matter: Fear God, and keep his commandments: for this is the full *duty of man.*

47 The conclusion of the whole matter is to "fear God." And, when, you cannot have respects until you have fear. You've got to have fear of God. Solomon said also, in the Proverbs, that:

The fear of God is the beginning of wisdom:

The fear of God is the beginning of wisdom:

48 Now, that don't mean that you're afraid of Him, but that means that you are giving Him "respects" and "reverence." And when you respect God, you fear God. You fear that you might displease Him in some way, you fear lest you would do something wrong. You wouldn't want to.

61-1015E LE RESPECT – JEFFERSONVILLE IN

46 Dans l'Ecclésiaste, au chapitre 12 et au verset 13, il est écrit ceci, voyez :

Écoutons la fin du discours : crains Dieu et observe ses commandements. C'est là ce que doit faire tout homme.

47 La conclusion de tout ce qui a été dit, c'est de "craindre Dieu". Et vous ne pouvez pas avoir du respect tant que vous n'avez pas de la crainte. Vous devez avoir la crainte de Dieu. Salomon, dans les Proverbes, a dit aussi que :

La crainte de Dieu est le commencement de la sagesse;

La crainte de Dieu est le commencement de la sagesse;

48 Cela ne veut pas dire que vous avez peur de Lui, mais cela signifie que vous Lui accordez le "respect" et la "révérence". Et, lorsque vous respectez Dieu, vous craignez Dieu. Vous craignez de Lui déplaire en quelque chose. Vous craignez de faire quelque chose de mal. Vous ne voudriez pas le faire.

65-1125 The Invisible Union Of The Bride Of Christ – Shreveport LA

29 O God, knowing, seeing how fragile we are, knowing that we're walking on the brittle threads of life, of this mortal life (not knowing what time that we're going to be summoned to answer on High), let us, O Lord, lay aside everything in our heart, everything in our mind, and look straight to Your Word, tonight, and for You to come and interpret It with living oracles. Grant it.

30 May Your Spirit fall upon us and anoint the Word to our heart, that we might go from here, this evening, better people than we are now, that we might have a closer insight on Jesus Christ. Grant it, Lord, that we might understand the day that we're living in, and the preparation of God for His people in this hour, this great, crucial, dark time that we're now living in. God, anoint us, not only speaker, but hearer. And, together, make our hearts to tremble at Your Word. "For the fear of God is the beginning of wisdom." Grant these things, Father, for we ask it in Jesus' Name. Amen.

65-1125 L'union invisible de l'Épouse de Christ – Shreveport LA

29 Ô Dieu, sachant, voyant combien nous sommes fragiles, sachant que nous marchons sur les fils ténus de la vie, de cette vie mortelle, sans savoir à quelle heure nous serons appelés à rendre des comptes en Haut. Ô Seigneur, que nous écartions tout ce qu'il y a dans notre cœur, tout ce qu'il y a dans notre pensée, et que nous regardions tout droit vers Ta Parole, ce soir, en nous attendant à ce que Toi, Tu viennes L'interpréter par des oracles vivants. Accorde-le.

30 Puisse Ton Esprit descendre sur nous et oindre la Parole dans nos cœurs, afin que nous soyons, en repartant ce soir, des gens meilleurs qu'en ce moment, que nous ayons une connaissance plus approfondie de Jésus-Christ. Accorde-le, Seigneur, afin que nous comprenions le jour où nous vivons, et ce que Dieu a prévu pour Son peuple en cette heure; cette grande époque, sombre et cruciale, où nous vivons actuellement. Ô Dieu, qu'il y ait de l'onction, non seulement sur celui qui parlera, mais aussi sur celui qui écoutera. Fais que nos cœurs à tous tremblent à Ta Parole. "Car la crainte de Dieu est le commencement de la sagesse." Accorde ces choses, Père, car nous les demandons au Nom de Jésus. Amen.

60-0925 That Day On Calvary – Jeffersonville IN

45 And sin did not start on the earth. Sin started in Heaven. Luci-...was... Lucifer, the devil, was a condemned creature, for his disobedience, before he ever struck the earth. Sin began in Heaven, where God put the Angels, and so forth, upon the same basis that He put human beings on; knowledge, the tree of knowledge, the tree of Life and the tree of knowledge, where man could take his choice. And when Lucifer was given the preeminences, to make his choice, he wanted something better than God had. That started the trouble.

60-0925 Ce jour-là sur le Calvaire – Jeffersonville IN

45 Et le péché n'a pas commencé sur terre. Le péché a commencé au Ciel. Lucifer était... Lucifer, le diable, était une créature condamnée, à cause de sa désobéissance, avant même qu'il arrive sur terre. Le péché a commencé au Ciel, où Dieu a établi les Anges, et tout, sur la même base que les êtres humains. La connaissance, l'arbre de la connaissance, l'arbre de la Vie et l'arbre de la connaissance, de sorte que l'homme pouvait faire son choix. Et quand il a été donné à Lucifer la prééminence, le privilège de faire son choix, il a voulu quelque chose de mieux que ce que Dieu avait. C'est là que les ennuis ont commencé.

Exposition Of The 7 Church Ages, page 360

Revelation 3:21, "To him that overcometh will I grant to sit with Me in My throne, even as I also overcame, and am set down with My Father in His throne."

Now what are we to overcome? That is the normal question to ask here. But that is

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 351

Apocalypse 3.21 : "Celui qui vaincra, Je le ferai asseoir avec Moi sur Mon trône, comme Moi J'ai vaincu et me suis assis avec Mon Père sur Son trône."

Or, qu'est-ce que nous devons vaincre? Voilà la question qui se pose tout naturellement ici. Mais ce n'est

not the actual thought of this verse for it is not so much WHAT we are to overcome but HOW we are to overcome. Now this is logical, for does it matter much WHAT we are to overcome as long as we know HOW we can overcome?

A quick look at those Scriptures which involve the Lord Jesus overcoming will bring out the truth of this proposition.
In Matthew 4, wherein Jesus is tempted of the devil, He overcame the personal temptations of Satan by the Word, and by the Word only. In each of the three major trials that corresponded exactly to the temptation of the Garden of Eden, the lust of the flesh, the lust of the eye, and the pride of life, Jesus overcame by the Word. Eve fell to the personal temptation of Satan by failing to use the Word. Adam fell in direct disobedience to the Word. But Jesus overcame by the Word. And right now, let me say that this is the only way to be an overcomer, also it is the only way that you can know if you are overcoming, because that Word CAN'T fail.

pas vraiment de cela qu'il s'agit dans ce verset. En effet, il ne s'agit pas tant de savoir QUOI vaincre, mais COMMENT vaincre. C'est logique, car est-il important de savoir QUOI vaincre, du moment que nous savons COMMENT vaincre?*

Pour voir combien c'est vrai, il nous suffit de jeter un coup d'œil aux passages de l'Écriture qui nous montrent comment le Seigneur Jésus a vaincu. Dans Matthieu 4, où Jésus est tenté par le diable, Il a vaincu les tentations personnelles de Satan par la Parole, et seulement par la Parole. Dans chacune des trois principales épreuves, qui correspondaient exactement à la tentation du jardin d'Éden : la convoitise de la chair, la convoitise des yeux et l'orgueil de la vie, Jésus a vaincu par la Parole. Ève a succombé à la tentation personnelle de Satan, parce qu'elle ne s'est pas servie de la Parole. Adam est tombé en désobéissant carrément à la Parole. Mais Jésus a vaincu par la Parole. Et maintenant, je vous dis que c'est la seule manière d'être un vainqueur, et c'est aussi la seule manière de savoir que vous avez la victoire, parce que la Parole NE PEUT PAS faillir.

63-0728 Christ Is The Mystery Of God Revealed – Jeffersonville IN

543 Notice Lucifer, in the last days, is doing as he did at first. What did Lucifer do? The first thing that Lucifer done to separate the fellowship of God and man, he wanted to build him a united kingdom, a greater splendor and seemingly more cultured, a greater kingdom than Michael, Christ had.

544 You got it? [Congregation says, "Amen."—Ed.] Now, now if you miss it, just hold up your hand, I'll say it again, you see. See?

545 Lucifer, at the beginning, his purpose in heart was to achieve a brighter and greater thing in Heaven than Christ had. Is that right? By seemingly a more cultured, more beautiful, more splendor than the Kingdom of Christ. Do you think we'll have automobiles in the Millennium, and airplanes? See? See what Lucifer is doing?

63-0728 Christ est le mystère de Dieu révélé – Jeffersonville IN

543 Remarquez, Lucifer, dans les derniers jours, fait ce qu'il a fait au début. Qu'est-ce que Lucifer a fait? La première chose que Lucifer a faite pour briser la communion entre Dieu et l'homme, il a voulu se construire un royaume uni qui soit d'une splendeur plus grande et d'une culture apparemment plus poussée, un royaume plus grand que celui qu'avait Michel, Christ.

544 Vous avez saisi? [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.] Bon, maintenant, si vous ne saisissez pas, levez la main, je vais le répéter, vous voyez. Voyez?

545 Lucifer, au commencement, le dessein de son cœur, c'était de réaliser dans le Ciel quelque chose de plus éclatant et de plus grand que ce que Christ avait. Pas vrai? D'une culture apparemment plus poussée, plus beau, avec plus de splendeur que le Royaume de Christ. Est-ce que vous croyez que nous aurons des automobiles dans le Millénium, et des avions? Voyez? Vous voyez ce que fait Lucifer?

59-0628E QUESTIONS AND ANSWERS – JEFFERSONVILLE IN

85 Now watch the evil controls of this world now, as we read from Ezekiel 28:12.

Son of man, take up a lamentation unto *the king of Tyrus, and say unto him, Thus saith the Lord GOD;…* (Now watch; He's speaking to the spirit in the king. See?*) …Thus saith the Lord GOD; Thou sealest up the* sun*, full of wisdom,…perfect in beauty.* (Satan, see there how Satan was the most beautiful of the archangels?)

Thou hast been in Eden…

86 Now you know the King of Tyrus at that time could not have been in Eden, for it was four thousand years before that. See? "Thou has been in Eden," who's He talking to? He's talking to Satan in that king. Hallelujah! Brother, I feel religious. When…

87 And then, what's these people going to do that blasphemes and makes fun of people under the demonstration of the Holy Ghost? When they make fun of those people they are blaspheming the Holy Ghost which is absolutely unpardonable.

59-0628E QUESTIONS ET RÉPONSES – JEFFERSONVILLE IN

85 Maintenant, observez la mainmise du mal dans ce monde, tandis que nous lisons Ézéchiel 28.12.

Fils de l'homme, prononce une complainte sur le roi de Tyr! Tu lui diras : Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel... (Maintenant regardez bien; Il s'adresse à l'esprit qui est dans le roi. Voyez?) *...Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel : Tu mettais le sceau* au soleil*, tu étais plein de sagesse, parfait en beauté.* (Satan, le voyez-vous, là, que Satan était le plus beau des archanges?)

Tu étais en Éden...

86 Or vous savez bien qu'à cette époque-là, le roi de Tyr n'aurait pas pu être en Éden, puisque ça s'était passé quatre mille ans plus tôt. Voyez? "Tu étais en Éden", à qui parle-t-Il? Il parle à Satan qui est dans ce roi. Alléluia! Frère, je me sens religieux. Quand...

87 Et alors, que vont faire ces gens qui blasphèment et se moquent des gens qui agissent sous l'action du Saint-Esprit? Quand ils se moquent de ces gens, ils blasphèment contre le Saint-Esprit, ce qui est absolument impardonnable. Ce n'est pas à cet homme que vous parlez, vous parlez

You're not talking to that man, you're talking to the Spirit that's moving in that man. We ought to honor one another, and love one another, and exhort one another, talk good of each other. That's what we should do.

à l'Esprit qui agit dans cet homme. Nous devrions nous honorer les uns les autres, et nous aimer les uns les autres, nous exhorter les uns les autres, dire du bien les uns des autres. Voilà ce que nous devrions faire.

61-0903 Let Your Light So Shine Before Men – Jeffersonville IN

156 What is a good class of people? A people that's born of the Spirit of God. If they're so poor they don't know where the next meal is coming from. That's the only class of people that's worth anything. They're the people that's born again.

157 When Jesus come, what kind of a class of people did He have to get? Uneducated, fishermen, men… Peter, apostle, the great saint who was given the keys to the Heaven, could not even sign his own name; stunk with fish from the old fish smokes and things, an old greasy apron on. Jesus took that class of a man. Today, they'd kick him out of the church if he come in, right, to worship. See?

158 The people are looking for "class." And do you know the devil lives in class? Do you know

61-0903 Que votre lumière luise ainsi devant les hommes – Jeff IN

156 Qu'est-ce qu'une bonne classe de gens? Des gens qui sont nés de l'Esprit de Dieu. Même s'ils sont tellement pauvres qu'ils ne savent pas d'où proviendra leur prochain repas. C'est la seule classe de gens qui a de la valeur. Ce sont les gens qui sont nés de nouveau.

157 Quand Jésus est venu, Lui, quelle classe de gens a-t-Il choisis? Des gens sans instruction, des pêcheurs, des hommes... Pierre, un apôtre, ce grand saint à qui ont été données les clés du Ciel, il ne savait même pas signer son nom; il empestait le poisson, le fumage des poissons et tout ça, il portait un vieux tablier graisseux. C'est un homme de cette classe-là que Jésus a choisi. Aujourd'hui, on le chasserait de l'église, s'il y entrait, c'est vrai, pour le culte. Voyez?

158 Les gens cherchent ce qui a "de la classe". Et savez-vous que le diable réside dans la classe? Savez-vous quelle

what caused the first battle in Heaven? Was when Lucifer set up a greater class of people, got a better class of Angels, he thought. Big, a bigger kingdom, a more brighter, shinier kingdom than Michael had. And he was kicked out of Heaven. See where class comes from? Stay away from class.

159 The hungry don't want class. The hungry wants food. Yes, sir. The cold wants fire, not a picture, a fire. And the hungry and thirsting for God, wants the Gospel and power of Jesus Christ. Amen. No matter how simple it is, how—how un-…how unpopular it is with the world, they want reality.

a été la cause de la première bataille dans le Ciel? C'est quand Lucifer a mis en place une classe supérieure de gens, a pris avec lui ce qu'il pensait être une classe supérieure d'Anges. Un grand, un plus grand royaume, un royaume plus éclatant, d'une plus grande splendeur que celui de Michel. Et il a été chassé du Ciel. La classe, vous voyez d'où ça vient? La classe, tenez-vous loin de ça.

159 Ceux qui ont faim ne veulent pas ce qui a de la classe. Ceux qui ont faim veulent de la nourriture. Oui monsieur. Ceux qui ont froid veulent un feu, pas une peinture, mais un feu. Et ceux qui ont faim et soif de Dieu, ils veulent l'Évangile et la puissance de Jésus-Christ. Amen. Peu importe combien c'est simple, combien—combien c'est im-... combien c'est impopulaire dans le monde, eux, ils veulent quelque chose de réel.

56-1125M A SECONDHANDED ROBE – JEFFERSONVILLE IN

59 On to the Jordan they went. They crossed over. And Elijah said, "Now, what will you that I do for you?"

60 He said, "A double portion of your spirit to come upon me." He knowed he had a work to do. He said, "A double portion." Not just a good warm experience,

56-1125M UN MANTEAU DE SECONDE MAIN – JEFFERSONVILLE IN

59 Ils ont poursuivi leur chemin jusqu'au Jourdain. Ils ont traversé le Jourdain. Et Élie a dit : "Maintenant, que veux-tu que je fasse pour toi?"

60 Il a dit : "Qu'une double portion de ton esprit vienne sur moi." Il savait qu'il avait un travail à faire. Il a dit : "Une double portion." Pas seulement une bonne expérience chaleureuse,

not just a good handshake, or a good fellowship with the rest of the church. But, "What I want is a double portion of what's the best now."

61 I tell you, when God sets a man for a world task, he has got to have something better than the world has got. He has got to have something better than the church has got. He has got to go for a double portion.

62 And if there ever was a time that a double portion is needed, it's today, in the realms of the people; something better, something higher.

pas seulement une bonne poignée de main, ou une bonne communion avec le reste de l'église. Mais "ce que je veux, c'est une double portion de ce qu'il y a de mieux en ce moment."

61 Je vais vous dire une chose : quand Dieu confie à un homme une tâche à accomplir dans le monde, cet homme doit avoir quelque chose de mieux que ce que le monde a. Il doit avoir quelque chose de mieux que ce que l'église a. Il lui faut aller chercher une double portion.

62 Et s'il y a jamais eu un temps où une double portion est nécessaire, c'est bien aujourd'hui, au milieu de tous ces gens; quelque chose de mieux, quelque chose de plus élevé.

63-1110E He That Is In You – Jeffersonville IN

153 If we only could receive this Truth! Now just a moment. If we only could realize what this Scripture mean, "He that is in you is greater than he that's in the world." We can't understand That, yet we say we believe It. And we know It's true, but we really don't understand It.

…greater is he that's in you, than he that's in the world.

63-1110E Celui qui est en vous – Jeffersonville IN

153 Si seulement nous pouvions recevoir cette Vérité! Maintenant, un instant. Si seulement nous pouvions prendre conscience de la signification de ce passage de l'Écriture : "Celui qui est en vous est plus grand que celui qui est dans le monde." Nous ne pouvons pas comprendre Cela, et pourtant nous disons Y croire. Et nous savons que C'est vrai, mais en réalité, nous ne Le comprenons pas.

...celui qui est en vous est plus grand que celui qui est dans le monde.

What is in you, that's greater? It's Christ, the Anointed! God, that was in Christ, is in you. "Greater is He that's in you, than he that's in the world."

154 Then if He is in you, it's not you any more living, it's Him living in you. See? It's not your thinking, what you would think about This; it's what He said about This. See? Then, if He is in you, He absolutely would not deny what He said. He couldn't do it. But He would keep what He has said, and He is trying to find that person that He can vindicate Himself through.

Qu'est-ce qui est en vous, qui est plus grand? C'est Christ, le Oint! Dieu, qui était en Christ, est en vous. "Celui qui est en vous est plus grand que celui qui est dans le monde."

154 Alors, s'Il est en vous, ce n'est plus vous qui vivez, c'est Lui qui vit en vous. Voyez? Ce n'est pas votre pensée, ce que vous, vous penseriez à propos de Ceci; c'est ce qu'Il a dit à propos de Ceci. Voyez? Alors, s'Il est en vous, Il ne niera absolument pas ce qu'Il a dit. Il ne pourrait pas le faire. Au contraire, Il resterait fidèle à ce qu'Il a dit; et Il essaie de trouver quelqu'un à travers qui Il pourra confirmer ce qu'Il est.

63-1114 INFLUENCE – JEFFERSONVILLE IN

82 Then when this man got stricken by this leprosy, when he got lifted up in pride, this was a great lesson to that young prophet. He found out, by this being a great lesson to him, that God orders His man to the place. See? Man cannot order himself. God orders His man. God makes you what you are. See? And God orders His man, and he musn't try to take

63-1114 INFLUENCE – JEFFERSONVILLE IN

82 Alors, quand cet homme a été frappé de cette lèpre, qu'il s'était enflé d'orgueil, cela a été une grande leçon pour ce jeune prophète. Il a appris là — et cela a été une grande leçon pour lui — que c'est Dieu qui attribue à Son homme la place qu'il doit occuper. Voyez? L'homme ne peut pas s'attribuer lui-même une position. C'est Dieu qui attribue à Son homme la position qu'il doit occuper. C'est Dieu qui fait de vous ce que vous êtes. Voyez? Et c'est Dieu qui attribue à Son

another's place. And it was a lesson to Isaiah, that he mustn't put his eyes upon human beings for an example. He must put his eyes on God.

83 Now that's us. Any man, any man is subject to mistakes. He is subject to error because he is human. He is subject to the violations of God's laws. And he is subject to many things, because Satan tempts him, and he is just a human being. And if God ever lifted His hands, he would fall. That's all. And I've heard people say, "Oh, Satan can't do that."

84 Yes, you just let God lift His hand one time, and watch what happens. It's a… I constantly plead, "God, don't send him. Have mercy on me. Keep him away from me," you see. I—I need God's mercy. And we all need that.

homme la position qu'il doit occuper, il ne doit donc pas essayer de prendre la place de quelqu'un d'autre. Et Ésaïe a tiré une leçon de cela : il ne devait pas fixer les yeux sur les êtres humains, prendre exemple sur eux. Il devait fixer les yeux sur Dieu.

83 Or ça, c'est nous. Tout homme, tout homme est sujet à faire des fautes. Il est sujet à l'erreur, parce qu'il est humain. Il est sujet à enfreindre les lois de Dieu. Et il est sujet à beaucoup de choses, parce que Satan le tente et qu'il n'est qu'un être humain. Et si Dieu retirait Ses mains de sur lui, alors il tomberait. C'est tout. J'ai entendu des gens dire : "Oh, Satan ne peut pas faire ça."

84 Oui, que Dieu retire une fois Sa main, et regardez bien ce qui arrivera. C'est... Je L'implore constamment : "Ô Dieu, ne l'envoie pas. Sois miséricordieux envers moi. Tiens-le loin de moi", voyez-vous. Je—j'ai besoin de la miséricorde de Dieu. Et nous en avons tous besoin.